



**Electronic Reconstitution Unit  
Unité de Reconstitution Électronique**

*Guide  
d'utilisation*

A graphic consisting of a vertical blue line on the left, a horizontal blue line on the right, and a green crossbar connecting them.

*Serinor Inc*  
Tel: 1-866-667-7353  
Fax: 450-267-0717

## IMPORTANT

**RX Recon** est un distributeur entièrement automatisé servant à la préparation d'antibiotiques liquides. Pour garantir que cet appareil vous donnera de nombreuses années de service sans problème, nous avons préparé ce guide d'utilisation et d'entretien. Il contient des renseignements utiles qui vous aideront à utiliser et entretenir votre appareil convenablement et en toute sécurité.

***Nous vous recommandons de lire très attentivement le guide d'utilisation avant de vous servir du RX Recon pour la première fois.***

### MISE EN GARDE

**À utiliser uniquement avec de l'eau distillée.** Le RX Recon a été conçu pour distribuer exclusivement de l'eau distillée

**Garder le couvercle du réservoir toujours fermé.** Pour éviter la contamination de l'eau et le mauvais fonctionnement du mécanisme de distribution, le réservoir doit être préservé de toutes particules ou saletés.

**Toujours vider et débrancher le RX Recon avant de le bouger ou de le déménager.**

**Remplir avec précaution le réservoir.** Éviter d'éclabousser les composantes lors du remplissage car ceci pourrait endommager l'appareil.

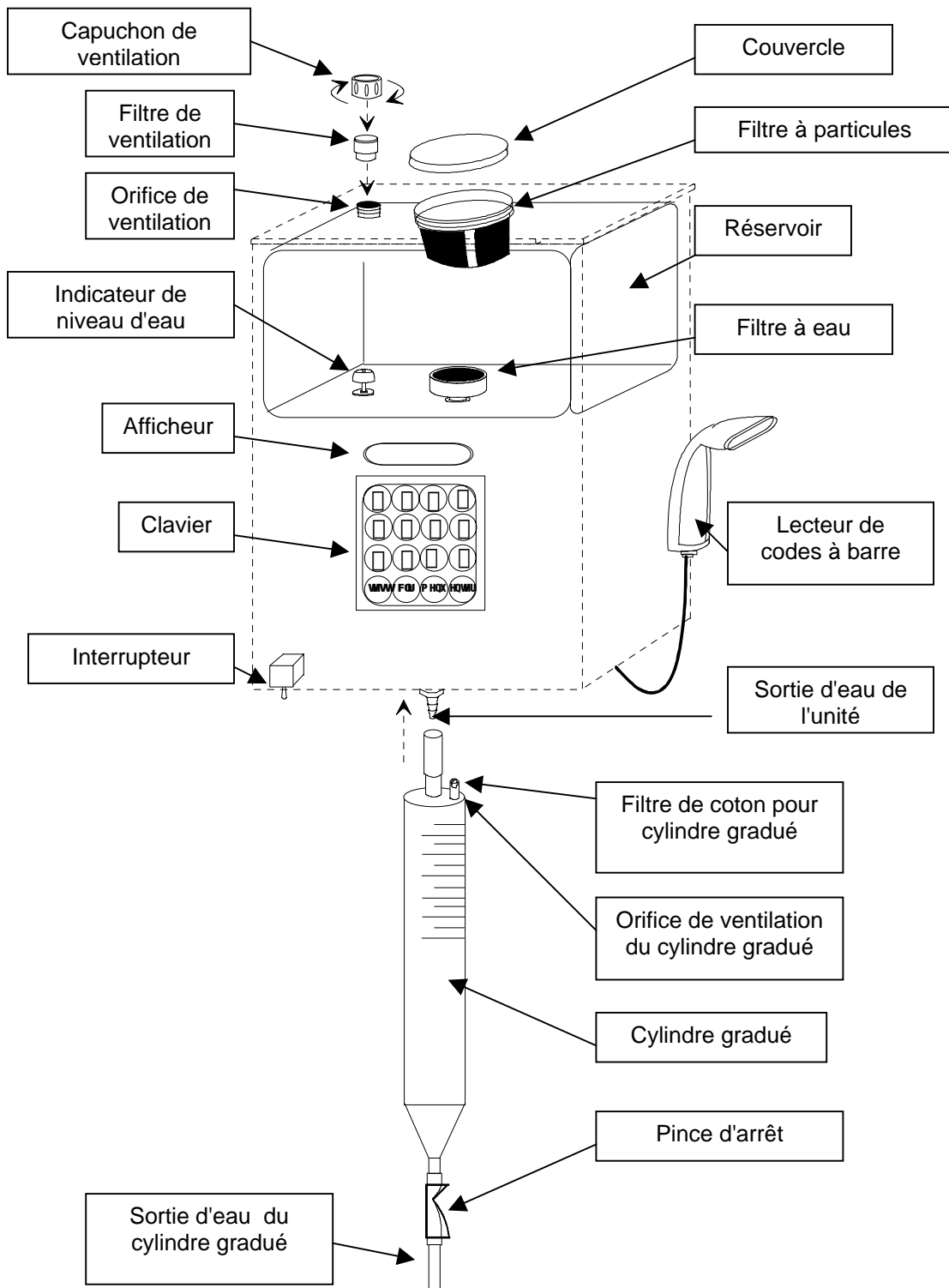
**Nettoyer** le réservoir ainsi que le cylindre gradué à tous les mois.

## AIDE

Que vous ayez une question concernant le fonctionnement de votre appareil ou que vous ayez besoin de service, n'hésitez pas à communiquer avec :

***Seriner Inc.*** Tel: 1-866-667-7353

Fax: 450-267-0717



## Table des matières

<b>Installation</b>	<b>5</b>
<b>Réglages .....</b>	<b>6</b>
<i>changer la langue de l'afficheur</i>	<b>7</b>
<b>Mode manuel.....</b>	<b>8</b>
<b>Mode "scan" .....</b>	<b>9</b>
<i>enregistrer un nouveau produit</i>	<b>10</b>
<i>modifier un produit.....</i>	<b>10</b>
<i>supprimer un produit</i>	<b>11</b>
<b>Erreurs.....</b>	<b>11</b>
<b>Entretien.....</b>	<b>12</b>
<b>Garantie.....</b>	<b>13</b>
<b>Spécifications .....</b>	<b>13</b>

# Installation

Avec votre RX Recon vous avez reçu une trousse d'installation contenant les pièces suivantes :

- support et vis pour le RX Recon
- un tube flexible pour vider le réservoir (voir entretien)
- un cylindre gradué
- un petit tampon d'ouate \*
- un cylindre gradué précis pour la calibration
- un filtre de particules
- un lecteur de code à barre
- un cordon d'alimentation

Déterminer l'endroit approprié pour installer le RX Recon tout en tenant compte de l'espace requis pour remplir l'appareil et préparer confortablement les ordonnances. **Manipuler le RX Recon avec soin au moment de l'installation.**

<b>Installation du RX Recon</b>	
<b>1</b>	fixer le support au mur en vous servant des vis. Assurez-vous que le support sera fixé solidement, car l'appareil contient un réservoir d'une capacité de 4.0 litres d'eau distillée. Selon le type de mur sur lequel vous avez choisi d'installer votre appareil, il est possible que vous ayez besoin d'une attache plus solide. Une variété d'attaches est disponible à une quincaillerie près de chez vous.
<b>2</b>	glisser le RX Recon dans son support et vérifier si l'appareil est de niveau
<b>3 *</b>	introduire un petit morceau d'ouate, sans le compacter, dans la prise d'air du cylindre gradué afin de le préserver contre la poussière ou autres particules. Changer mensuellement le tampon d'ouate.
<b>4</b>	brancher le lecteur de code à barres dans la prise sous l'unité.
<b>5</b>	raccorder le cordon d'alimentation sous l'unité.
<b>6</b>	activer le RX Recon en vous servant de l'interrupteur situé sous l'unité et activer le lecteur de code à barres en appuyant sur le bouton situé sur le lecteur et suivre les étapes pour le réglage à la page suivante.

\* **OPTIONNEL**

# Réglages

Suite à l'installation, vous devez **remplir** le réservoir avec de l'eau distillée, **purger** le mécanisme de distribution et **calibrer** l'appareil.

## PURGER

Afin d'éliminer les bulles d'air présentes dans le mécanisme de distribution, raccordez le cylindre gradué au déversoir (sortie d'eau embout blanc), activez l'unité de la façon suivante:

	<b>Commande</b>	<b>Afficheur</b>
	<b>de l'écran principal</b>	[ 1=MANUEL 2=SCAN ]
<b>1</b>	appuyer sur < <b>MENU</b> >	[ 1=NOUV. 2=MODIF. ]
<b>2</b>	appuyer sur < + >	[Clé pour VIDER ]
<b>3</b>	appuyer sur <b>une clé. Laisser couler l'eau pendant 20 secondes.</b> Pendant que l'eau coule, pincer le tube flexible entre le déversoir (embout blanc) et le cylindre gradué pour évacuer l'air.	[Clé pour ARRETER]  [Clé pour VIDER]
<b>4</b>	après 20 secondes, désactiver et activer l'unité plusieurs fois (4 à 5 fois) pour évacuer l'air à l'intérieur du système en appuyant sur une clé.	
<b>5</b>	appuyer sur < <b>CLR</b> > <b>!!! IMPORTANT !!!</b> <i>cette étape doit être absolument effectuée</i>	[1=MANUEL 2=SCAN ]

## AVERTISSEMENT

Lorsque l'eau du réservoir atteint un niveau trop bas, le message suivant **[ajouter eau ]** clignotera sur l'afficheur tant que le réservoir ne sera pas rempli. Aucune autre fonction ne peut être effectuée tant que le réservoir n'est pas rempli.

## **CALIBRER**

**\*\*IMPORTANT\*\*** Le réservoir doit être rempli complètement avant de procéder à la calibration et le cylindre gradué doit être vide.

Le RX Recon doit toujours être calibré après une installation, un changement de pièce, un nettoyage ou lorsque le réservoir est complètement vide. Procéder de la façon suivante :

	<b>Commande</b>	<b>Afficheur</b>
	<i>de l'écran principal</i>	[1= MANUEL 2=SCAN ]
1	appuyer sur < TEST >	[ ECHANTILLON 1=OK ]
2	appuyer sur < 1 >	[ ECHANTILLONNAGE ]
3	lorsque la livraison est complétée, verser l'eau dans un cylindre gradué précis.	[ Entr TST ML....]
4	entrer la quantité précise indiquée par le cylindre gradué. ( Exemple 79.8ml, indiquer la valeur 0 s'il n'y a pas de décimale.)	[ . decimal point ] [1=MANUEL 2=SCAN ]

Effectuer le test suivant en vous référant au mode manuel à la page suivante pour vérifier l'exactitude de la calibration. Demandez une quantité de 100ml en 1 portion et verser la dans votre cylindre gradué précis pour en vérifier l'exactitude.

Si la lecture est inexacte, recommencez la calibration en vous assurant d'entrer la quantité précise indiquée par votre cylindre gradué. Une livraison imprécise est imputable à une erreur d'entrée de données.

Si vous désirez que la lecture du cylindre gradué du RX Recon soit identique à votre cylindre précis, ajuster le clamp en le montant ou en l'abaissant sur le tube de sortie.

## **CHANGER LA LANGUE DE L'AFFICHEUR**

	<b>Commande</b>	<b>Afficheur</b>
	<i>de l'écran principal</i>	[1= MANUEL 2=SCAN ]
1	appuyer sur < MENU > 2 fois	[Prtn Beep 1 = O, 2 = N]
2	appuyer sur <+ > pour l'anglais	[1=MANUEL 2=SCAN ]
	appuyer sur <- > pour le français	[1=MANUEL 2=SCAN ]

## Mode manuel

En mode manuel, vous devez à l'aide du clavier, entrer les informations requises pour effectuer la reconstitution.

	Commande	Afficheur
	<b>de l'écran principal</b>	[ 1=MANUEL 2=SCAN ]
<b>1</b>	appuyer sur < 1 >	[ Entr ML ]
<b>2</b>	entrer la quantité de ML requis pour ce produit. (Si moins de 100 ml appuyer sur < ENTRER >)	[ XXX ML? ENT/CLR] montre le montant entré
<b>3</b>	si la quantité entrée est correcte, appuyer sur < ENTRER > (si elle est incorrecte appuyer sur < CLR > et entrer la correction)	[ Portion ? 1 or 2 ]
<b>4</b>	entrer le nombre de portions désirées soit 1 ou 2,  - en appuyant sur < 1 > 100% de la quantité sera livrée.  - en appuyant sur < 2 > la livraison sera divisée en 2 portions soit 80% et 20%	[ LIVRAISON... ]
<b>5</b>	si 2 portions sont demandées et que la première a été livrée.  - appuyer sur < ENTRER > pour livrer la deuxième portion (20%)	[ Pour 2e - > ENTR ]  [ XXX ML X PORTION]
<b>6</b>	- appuyer sur < CLR > pour revenir à l'écran principal	[1= MANUEL 2= SCAN]
o p t i o n	** Une alarme sonore peut être activée de la façon suivante pour éviter d'oublier la deuxième portion.  - appuyer sur < MENU > 2 fois. - appuyer sur < 1 > pour activer l'alarme. - appuyer sur < 2 > pour désactiver.	[Prtn Beep 1 = O , 2 = N]



## Mode Scan

	Commande	Afficheur
	<i>de l'écran principal</i>	[ 1= MANUEL 2= SCAN ]
1	appuyer sur < 2 >	[ SCAN PRODUIT...]
2	scanner le code à barres du produit jusqu'à ce que vous entendiez le BEEP.  Si le scan n'est pas effectué dans un délai de 8 secondes vous serez ramener automatiquement au menu principal.	[ LIVRAISON...]  [ 1= MANUEL 2= SCAN ]
3	si l'information en mémoire montre 2 portions pour ce produit, 80 % de la quantité requise sera livré	[2e Portion -> ENTR ]
4	appuyer sur < <b>ENTRER</b> > pour obtenir la deuxième portion (20%)  ** Une alarme sonore peut être activé de la façon suivante pour éviter d'oublier la deuxième portion.  Du menu principal: - appuyer sur < <b>MENU</b> > 2 fois. - appuyer sur < <b>1</b> > pour activer l'alarme. - appuyer sur < <b>2</b> > pour désactiver.	[ XXX ML X PORTION ]  [ 1= MANUEL 2= SCAN ] [Prtn Beep 1 = O, 2 = N]
5	appuyer sur < <b>CLR</b> > pour revenir à l'écran principal	[ 1= MANUEL 2= SCAN ]
6	si le produit n'est pas dans la base de données et si vous désirez l'enregistrer maintenant	[PROD. INEXISTANT ]
7	appuyer sur < <b>MENU</b> >	[ SCAN PRODUIT...]
8	scanner le code à barres du produit jusqu'à ce que vous entendiez le BEEP	[ Entrer ML]
9	entrer la quantité de ML requis pour ce produit. (Si moins de 100 ml, appuyer sur < <b>ENTRER</b> >)	[ Entrer PORTION ]
10	entrer le nombre de portions désirées soit 1 ou 2.  - en appuyant sur < <b>1</b> > 100% de la quantité sera livré.  - en appuyant sur < <b>2</b> > la livraison sera divisée en 2 portions, soit 80% et 20%.	[... COMPLETE... ]  puis [ 1=MANUEL 2=SCAN ]

### ENREGISTRER UN NOUVEAU PRODUIT :

	Commande	Afficheur
	<i>de l'écran principal</i>	[1=MANUEL 2=SCAN ]
1	appuyer sur < MENU >	[ 1=NOUV. 2=MODIF. ]
2	appuyer sur < 1 >	[ SCAN PRODUIT...]
3	scanner le code à barres du produit jusqu'à ce que vous entendiez le BEEP	[ Entrer ML]
4	entrer la quantité de ML requis pour ce produit. (Si moins de 100 ml, appuyer sur < ENTRER >)	[ Entrer PORTION ]
5	entrer le nombre de portions désirées soit 1 ou 2. -en appuyant sur <1 > 100% de la quantité sera livré -en appuyant sur < 2 > la livraison sera divisée en 2 portions, soit 80% et 20%	[... COMPLETE... ] puis [1=MANUEL 2=SCAN ]
6	si le produit existe déjà	[ ! DEJA EXISTANT ! ]
7	appuyer sur < CLR >	[1=MANUEL 2=SCAN ]

**NOTE:** La quantité maximale de produits gardés en mémoire est de 256. Si vous excédez cette limite, l'afficheur vous indiquera le message suivant [Banque Pleine]. Appuyer sur < CLR > pour revenir à l'écran principal.

### POUR MODIFIER UN PRODUIT :

	Commande	Afficheur
	<i>de l'écran principal</i>	[ 1=MANUEL 2=SCAN ]
1	appuyer sur < MENU >	[ 1=NOUV. 2=MODIF. ]
2	appuyer sur < 2 >	[ SCAN PRODUIT...]
3	scanner le code à barres du produit jusqu'à ce que vous entendiez le BEEP	[ XXX ML X PORTION ] Montre les ML et les PORTIONS en mémoire
4	appuyer sur < MENU >	[ Entrer ML]
5	entrer la nouvelle quantité de ML requis pour ce produit. (Si moins de 100 ml, appuyer sur < ENTRER >)	[ Entrer PORTION ]
6	entrez le nombre de portions désirées (1 ou 2) - en appuyant sur <1 > 100% de la quantité sera livré - en appuyant sur < 2 > la livraison sera divisée en 2 portions, soit 80% et 20%	[...COMPLÉTÉ...] puis [ 1=MANUEL 2=SCAN ]

### SUPPRIMER UN PRODUIT :

	Commande	Afficheur
	<i>de l'écran principal</i>	[ 1=MANUEL 2=SCAN ]
1	appuyer sur < MENU >	[ 1=NOUV. 2=MODIF. ]
2	appuyer sur < 2 >	[ SCAN PRODUIT... ]
3	scanner le code à barres du produit jusqu'à ce que vous entendiez le BEEP	[ XXX ML X PORTION ] Montre les ML et les PORTIONS en mémoire
4	appuyer sur < MENU >	[ Entrer ML ]
	entrer < 0 > pour les ML et appuyer sur < ENTRER >	[ Entrer PORTION ]
	entrer < 0 > pour les portions	[... COMPLÉTÉ... ] puis [ 1=MANUEL 2=SCAN ]

## Erreur

Si une erreur a été faite lors de l'entrée, le système vous avisera par un BEEP BEEP et/ou l'afficheur vous montrera [ **ERREUR** ] pour 2 secondes. Vous serez ramener à l'emplacement de l'erreur pour effectuer la correction.

## Entretien

Malgré que la conception de votre RX Recon soit de très haute qualité, il nécessite tout de même un minimum d'entretien de votre part pour préserver son efficacité :

- utiliser exclusivement de l'eau distillée
- garder le couvercle du réservoir toujours fermé. Pour éviter la contamination de l'eau et le mauvais fonctionnement du mécanisme de distribution le réservoir doit être préservé de toutes particules ou saletés.
- remplir avec précaution le réservoir. Éviter d'éclabousser les composantes lors du remplissage car ceci pourrait endommager l'appareil.
- nettoyer le réservoir ainsi que le cylindre gradué à tous les mois de la façon suivante :

### NETTOYAGE

Le réservoir doit être nettoyer mensuellement avec une solution diluée d'eau de Javel selon le ratio suivant: 1 c. à thé (5mL) pour 1500mL d'eau distillée ou 3 c. à thé (15mL) pour un gallon d'eau distillée.

#### NETTOYER:

1. Fermer l'interrupteur de l'unité
2. Remplir le réservoir d'une solution diluée d'eau de Javel comme stipulé à la note de nettoyage précédemment.
3. Laisser reposer la solution de trempage pour un minimum de 15 minutes ou plus.
4. Raccorder le tuyau flexible à l'embout du cylindre gradué, ouvrir le clamp pour y laisser couler la solution de nettoyage.
5. Ouvrir l'interrupteur de l'unité et vidanger le réservoir de la façon suivante:

	Commande	Afficheur
	<i>de l'écran principal</i>	[ 1= MANUEL 2= SCAN ]
1	appuyer sur < MENU >	[ 1=NOUV. 2=MODIF. ]
2	appuyer sur < + >	[ Clé pour VIDER ]
3	appuyer sur <b>une clé</b> laisser le réservoir se vider mécaniquement.	[ Clé pour ARRETER ]
4	appuyer sur < CLR > <b>!!! IMPORTANT !!! cette étape doit être absolument effectuée</b>	[ 1 =MANUEL 2=SCAN ]

## RINCER

- Remplir au maximum le réservoir avec de l'eau distillée.
- Vider le réservoir mécaniquement. Répéter cette opération à deux reprises ( 2 rinçages).

## METTRE EN MARCHÉ

- Remplir le réservoir avec de l'eau distillée.
- Purger l'appareil en suivant les étapes à la page 4.
- Calibrer l'appareil en suivant les étapes à la page 5.
- Le RX Recon est maintenant prêt à être utilisé.

## Garantie

DURÉE DE LA GARANTIE	Serinox inc. PAIERA:	Serinox inc. NE PAIERA PAS :
<b>Garantie totale d'un an</b> <b>Unité RX Recon</b> À compter de la date d'achat.	Pièces de rechange et main-d'œuvre pour corriger les défauts de matériaux ou de fabrication à l'exception du cylindre gradué.	<b>Tous dommages résultant :</b> A. manipulation du cylindre gradué B. d'une installation inadéquate C. d'une mauvaise utilisation de l'appareil D. de l'utilisation de liquide autre que de l'eau distillée E. d'une accumulation de poussières ou de fibres dans le réservoir F. d'un accident, altération ou traitement abusif G. de modifications apportées à l'appareil par une personne non autorisée
<b>Garantie totale d'un an</b> <b>Lecteur de code à barres</b> À compter de la date d'achat.	Pièces de rechange et main-d'œuvre pour corriger les défauts de matériaux ou de fabrication.	

## Spécifications

Dimensions	Hauteur	Longueur	Largeur
Sans le cylindre gradué	15.250"	10.250"	5.625"
Avec le cylindre gradué	30.750"	10.250"	5.625"
La capacité du réservoir	4.0 litres		
Source d'alimentation voltage	115 volts AC	60 HZ	500 M.A..
La vitesse de livraison	8 ml / sec	80 ml / 10 sec	